

中文翻譯

# 主動查證真偽 遠離詐騙陷阱

小心詐騙集團以政府機關名義進行詐騙！



收到「確診者防疫補貼」簡訊、  
「紓困補助」網頁，可能是假的!!

提醒您：

- 政府單位不會主動以電話、簡訊或不明外部連結，通知申請
- 詐騙集團會以簡訊內的不明網址，引誘民衆點選後騙取個資、  
信用卡或銀行帳戶資訊



如遇疑似詐騙，可撥打「165」反詐騙專線  
或「1955」專線洽詢，保障自身權益



LINE 1955 Q

f 1955hotline Q



勞動部勞動力發展署

WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

印尼文版

# Berinisiatif mengecek kebenarannya, menjauhi perangkap penipuan

Waspadalah terhadap sindikat penipuan yang  
mengatasnamakan instansi pemerintah!



Menerima pesan「santunan pencegahan pandemi untuk pasien terkonfirmasi」, situs「dana bantuan」, ada kemungkinan adalah informasi palsu!

Mengingatkan Anda:

- Untuk pemberitahuan pengurusan permohonan, tidak ada inisiatif dari instansi pemerintah untuk memberitahu via telepon, pesan SMS atau menggunakan tautan dari pihak luar yang tidak jelas
- Oknum penipuan dapat menggunakan pesan SMS dengan situs yang tidak jelas, menarik warga untuk mengklik lalu mendapatkan data pribadi, data kartu kredit atau rekening bank.



Jika menghadapi kasus dugaan penipuan,  
maka dapat menghubungi Saluran Khusus Anti Penipuan “165” atau Saluran  
Khusus Konsultasi “1955” agar dapat melindungi hak dan kepentingan Anda

LINE 1955 Q

f 1955hotline Q



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

英文版

# Be alert to the possibility of scams

Be aware, one of the main ways scam gangs try to trick their victims is to pretend to be officials from government agencies



If you receive a text message about “pandemic prevention payments for those who test positive for COVID-19” or a “relief subsidy” webpage, these could be fake

Friendly reminder:

- Government agencies never directly call individuals by phone, text message or from unknown external contact points
- Scam gangs use unknown websites in text messages to deceive individuals into clicking links that enable them to steal the victim's personal details, credit card or bank account details.



If you suspect you could be the victim of a scam, protect your rights by calling the “165” Anti-Scam hotline or “1955” hotline

LINE 1955 Q

f 1955hotline Q



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

泰文版

# เช็คให้ชัวร์ รู้ทันไม่เสียที ไม่ตกเป็นเหยื่อภัยโภก!<sup>!\*!</sup>

ระวังแก๊งคอลเซนเตอร์หลอกหลวงโดยอ้างชื่อหน่วยงานภาครัฐ!



เมื่อได้รับข้อความแจ้ง “เงินช่วยเหลือผู้ติดเชื้อโควิด-19” พร้อมลิงก์เว็บไซต์ หรือ “เงินเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบ” อาจเป็นข้อมูลเท็จ !



ขอเตือนท่านว่า :

- หน่วยงานภาครัฐจะไม่เป็นฝ่ายแจ้ง ให้มาในข้อโดยการโทรคัพท์ ส่งข้อความสั้นหรือลิงก์เว็บไซต์ปลอม
- แก๊งคอลเซนเตอร์จะส่งข้อความสั้นแจ้งลิงก์เว็บไซต์ปลอมเพื่อหลอกเอาข้อมูลส่วนบุคคล ข้อมูลบัตรเครดิตและเลขบัญชีธนาคาร หลังจากที่คลิกเข้าไป



หากพบการหลอกหลวง เพื่อเป็นการป้องกันลิหรือประโยชน์ของตน  
โปรดแจ้งสายด่วนต่อต้านการหลอกหลวง 165  
หรือสายด่วนคุ้มครองแรงงาน 1955

LINE 1955

f 1955hotline



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

越南文版

# Chủ động xác minh tính xác thực, tránh xa cạm bẫy lừa đảo.

Hãy cẩn thận, các tập đoàn lừa đảo có thể sđ giả danh các cơ quan chính phủ để lừa đảo.



Nhận được tin nhắn “Trợ cấp phòng chống dịch cho người bị nhiễm Covid-19” hoặc đường dẫn trang web “Trợ cấp tháo gỡ khó khăn”, có thể là giả mạo!

Nhắc nhở bạn:



- Cơ quan chính phủ **sẽ không chủ động** thông báo xin trợ cấp qua điện thoại, gửi tin nhắn hoặc đường dẫn URL không xác định.
- Tập đoàn lừa đảo **sẽ sử dụng** các URL không xác định trong tin nhắn để dụ mọi người nhấp vào, lừa đảo thông tin cá nhân, thẻ tín dụng hoặc thông tin tài khoản ngân hàng.



Nếu gặp phải trường hợp nghi ngờ có hành vi lừa đảo, bạn có thể gọi đến đường dây nóng chống lừa đảo “165” hoặc đường dây nóng “1955”, để được tư vấn nhằm bảo vệ quyền và lợi ích của mình.

LINE

1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署

WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告